ECOTENT®
SHOW AND FUN FOR EVERYONE

306011/0002
Hauszelt Aluminium mit Plane 2.5x2.5m
(ST) S/N:

In wenigen Sekunden aufgestellt und einsatzbereit / assembled and ready for use in a few seconds / se monter et prêt en quelques secondes / montato e pronto per usare in alcuni secondi

Aufbauanleitung / Instruction manual / Mode d'emploi / Manuale d'istruzione

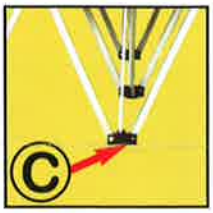


1. Zeltsystem aus der Tragetasche nehmen und auf dem vorgesehenen Platz stellen. Dach über dem Gestell ausbreiten und an allen Ecken des Gestelles befestigen (A). Die Giebelstange in die Aufnahme schieben (B) und mit Kordel zuschnüren.
1. Carry the tent system to the desired place and remove the frame from the carrying bag. Expand the cover over the frame and fix it at the corners (A). Place the gable into the bag (B) and tied it up.
1. Sortir le système de tente de son sac de transport et le poser à l' endroit désiré. Poser la toile sur la structure et fixer tous les coins (A). Pousser les perches et les attacher en toutes les coines (B).
1. Togliere la struttura dal sacco da trasporto. Aprire leggermente il telaio e posarvi sopra la tela di copertura. Fissare tutti gli angoli interni tramite velcro (A) e le parti centrali (B).





2. Zeltgestänge in der Mitte bei der V-Form (C) zu zweit an den gegenüberliegenden Seiten fassen. Zelt gemeinsam anheben und rückwärts auseinander laufen (Gestell öffnet sich).
2. With two people at opposite sides of the frame, take hild of the profile in the middle of the V section (C). Lift up the tent together at the V section and walk backwards (tent opens).
2. Prendre les profils (C) par le milieu de la forme en V par les 2 côté opposés. Soulever et déplacer la structure en reculant tout en levant légèrement (le système s'ouvre).
2. Tenendo i profili a V (C) alzare leggermente la struttura e indietreggiare simultaneamente fino a che la struttura sia completamente aperta.





3. Zeltgestell ganz öffnen. Eine Hand auf Position D und die andere Hand auf Position E legen. Gleitteil soweit nach oben schieben, bis der Druckknopf im Loch des Teils F einrastet (an jedem Standbein, Zelt ist jetzt gespannt).
3. Open the frame completely. Place one hand on position D other hand position E, and push up the sliding part until the press stud (F) clicks automatically into the hole (repeat this procedures on each corner/ & andash; the tent frame is now fully tightened).
3. Ouvrir la tente complètement. Mettre une main sur la position D et l'autre sur la position E en poussant la position E contre le haut. Le presse-bouton à ressort doit s'encliquer dans le petit trou de la position F (à faire pour toutes les pieds de la structure afin de tendre la tente).
3. Tenendo una mano sulla posizione D e una sulla posizione E spingere verso l'alto facendo scattere il bottone rosso nella sua sede (F). Ripetere l'operazione ad ogni angolo.





4. Bei den Zelttypen F, G, H, I, J, K und L muss der Giebel von Hand in die Endposition nach oben geschoben werden, bis der Druckknopf im ersten Loch einrastet. Bei Bedarf Dach in weiteren Löchern nachspannen.
4. At types F, G, H, I, J, K and L push up the gable to the final position by hand until the spring bolt clicks into the first hole. If needed, tighten the cover at the other hole position.
4. Pour les types F, G, H, I, J, K et L, pousser à la main le profil de la toile jusqu'à la position finale. Le presse-bouton à ressort doit s'encliquer dans le petit trou. Si nécessaire utiliser les autres trous supplémentaires.
4. Per i modelli F, G, H, I, J, K e L spingere la barra centrale verso l'alto fino a che il bottone scatta nel primo foro. Se si vuole tendere maggiormente la tela, premere il bottone del primo foro, spingere nuovamente verso l'alto facendo scattare il bottone nel secondo foro.

kein EVENT ohne TENT

© copyright by *ECO* TRADE Group

ECO TENT®

SHOW AND FUN FOR EVERYONE

In wenigen Sekunden aufgestellt und einsatzbereit / assembled and ready for use in a few seconds / se monter et prêt en quelques secondes / montato e pronto per usare in alcuni secondi

Aufbauanleitung / Instruction manual / Mode d'emploi / Manuale d'istruzione



5. Jedes Zeltbein anheben und mit dem Fuss auf das Bodenteil (G) drücken, bis das ausziehbare Bein in der gewünschten Höhe einrastet (Höhe ist 3-fach verstellbar).
5. Lift up the frame at each corner and push down the base plates (G) with your feet until the spring bolt clicks into the right hole (the hight can be adjusted in three positions).
5. Pour remonter chaque pied à la hauteur souhaitée, posez votre pied sur le petit socle (G) et faire coulisser le pied télescopique et le positionner à l'aide du bouton-pression à ressort (différentes hauteurs possibles).
5. Alzare la struttura in ogni angolo spingendo la base con i piedi (G) fino a che il bottone scatti nel primo foro. Per aumentare l'altezza del gazebo premere il bottone del primo foro e ripetere l'operazione fino a che il bottone scatta nel secondo foro, poi nel terzo, e di seguito fino all'altezza desiderata.



6. Bei Bedarf (Regen, Wind, Kälte) Seitenwände am Dach ankletten und auf der Seite mit Klettstreifen an den Standbeinen befestigen. Zusätzlicher Windverschluss durch Seitenreissverschlüsse. Weitere Stabilisierungsmöglichkeiten mit Verbindungsstangen und Zeltverbindungen.
6. If required (rain, wind, cold), fix the sidewalls with velcro to the cover and to the legs. Additional protection from the wind by closing the side zippers. Other additional stabilisation by connecting bars and tent connections.
6. Si nécessaire (pluie, vent, froid), fixer les panneaux avec les bandes velcro sur le toit et aux pieds de la structure. Protection supplémentaire contre le vent en fermant les fermetures éclair. Stabilisation supplémentaire avec les barres de connection et les connections de tente.
6. Per il riparo da vento, pioggia e freddo a scelta vari modelli di pareti laterali, fissabili facilmente tramite velcro.



7.1 Beschwerungsplatten zur Stabilisierung auf hartem Untergrund
7.1 Footplates to get at better stabilisation on hard underground
7.1 Plaques de base pour une plus grande stabilité sur les sols durs
7.1 Pesi per fissaggio del gazebo su asfalto



7. Zelt nach Möglichkeit über die Löcher beim Fuss im Boden verschrauben oder die Erdnägel durch den Fuss in den Boden stecken. Mit Spannseilen das Zelt am Befestigungsring (H) zusätzlich verspannen (wichtig bei Wind).
7. If possible, fix the tent to the ground by using the pegs supplied or with bolts throught the base plates. The belts can also be fixed at each corner of the cover on the ring (H) to provide added stability under windy conditions.
7. Si nécessaire, les pieds de la tente peuvent être fixés avec des sardines et les cordelettes fixées aux anneaux (H) – très important en cas de vent.
7. Per fissaggio al terreno, incluso con il gazebo ganci e corde da far passare nell'anello esterno (H).





8. Genereller Aufbauhinweis: Bei Regen ist es wichtig, dass das Dach exakt an den Standbeinen befestigt ist, damit es optimal gespannt wird und sich keine Wasseransammlungen bilden können (A). Für eine gute Seitenspannung können zusätzlich die Seitenklett an der Innenseite des Daches durch das Verbindungsteil aus Kuststoff eingeführt und befestigt werden. Diese Seitenklett müssen vor dem Abbau wieder entfernt werden, da sonst das Zelt nicht gefaltet werden kann (K). 8. General instruction: During rainy conditions it is important that the roof is accurately fastened to the support legs, for get a working tension of the cover and no water can stay at the roof (water can run away) (A). For a good additionally side tension the velcro stripe at the inside of the roof can be introduced and fastened. This velcro must be removed before the dismantling again, since otherwise the tent cannot be folded (K).
8. Instructions générales : afin d'empêcher des accumulations d'eau sur le toit lors de la pluie, il est très important que le toit soit tendu de façon optimale (A). Pour une bonne tension de la toile il est possible de fixer les velcros (K). Ne pas oublier de les détacher avant de replier la tente, sinon vous n'y arriverez pas. 8. Istruzioni generali: in caso di pioggia continua, verificare che il telo sia sempre ben teso per evitare che si formino sacche d'acqua. Prima di chiudere la struttura, rimuovere le chiusure in velcro (F).

Wichtig: *ECO* TENT eignet sich hervorragend für alle empfohlenen Anwendungen. Das Zelt sollte zur Sicherheit immer mit den entsprechenden Zubehörteilen verstärkt und beschwert werden. Es empfiehlt sich auch das Zelt mit einen festen Gegenstand zu verbinden (Vorbeugung und Schutz bei starkem Wind). Das Zeltsystem eignet sich nicht bei starkem Wind und Schnee und kann bei schlechten Verhältnissen dank dem Faltsystem schnell abgebaut werden. Important: *ECO* TENT is a perfect tent for all kind of occasions and quarants for successfull promotion activities. It should not, however, be used under strong wind conditions or snow. Under such conditions, the tent can be easily and quickly dismantled thanks to the special folding system. Importante: *ECO* TENT se prête parfaitement comme tente pour des promotions et des présentations attractives. Elle décore magnifiquement et protège bien du soleil et de la pluie. Par contre, cette tent ne se prête pas en cas de fort vent et de chute de neige. Elle peut être démontée de manière facile et rapide grace au système de pliage. *ECO* TENT è un gazebo perfetto per ogni occasione. Non dovrebbe essere utilizzato in caso di neve o forte vento. Beachten Sie die Warnhinweise auf der Tragetasche! Consider the warning references on the carrying bag! Considérez les avertissements sur le sac du transporte ! Leggere attentamente le istruzioni che si trovano sul sacco da trasporto!

© copyright by *ECO* TRADE Group